

Số/No.: 50/2022/CBTT-HBC

TP.HCM, ngày 24 tháng 11 năm 2022

HCMC, day 24 month November year 2022

CÔNG BỐ THÔNG TIN BẤT THƯỜNG
EXTRAORDINARY INFORMATION DISCLOSURE

Kính gửi: Sở Giao dịch Chứng khoán thành phố Hồ Chí Minh
To: *Hochiminh Stock Exchange*

1. Tên tổ chức/Name of organization: CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN XÂY DỰNG HÒA BÌNH
HOA BINH CONSTRUCTION GROUP JOINT STOCK COMPANY

- Mã chứng khoán/Mã thành viên/ Stock code/ Broker code: HBC
- Địa chỉ/Address: 235 Võ Thị Sáu, Phường Võ Thị Sáu, Quận 3, TP. Hồ Chí Minh.
235 Vo Thi Sau, Vo Thi Sau Ward, District 3, Ho Chi Minh City
- Điện thoại liên hệ/Tel.: (84 28) 3932 5030 Fax: (84 28) 3930 2097
- E-mail: info@hbcg.vn

2. Nội dung thông tin công bố/Contents of disclosure:

Nghị quyết Hội đồng quản trị số 48/2022/NQ-HĐQT.HBC ngày 24/11/2022 thông qua việc thành lập Tổ Công tác Độc lập (Independent Task Force- ITF).
Resolution of the BOD No 48/2022/NQ-HĐQT.HBC dated November 24, 2022 regarding the approval of the establishment of the Independent Task Force (ITF)

3. Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của công ty vào ngày 24/11/2022 tại đường dẫn <https://hbcg.vn/report/news.html>

This information was published on the company's website on November 24, 2022 as in the link <https://hbcg.vn/report/news.html>

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố

We hereby certify that the information provided is true and correct and we bear the full responsibility to the law.

Tài liệu đính kèm/Attached documents:

Nghị quyết HĐQT số
48/2022/NQ-ĐHCD.HBC
*Resolution of the BOD No
48/2022/NQ-HĐQT.HBC*

Đại diện tổ chức/ Organization representative

Người đại diện pháp luật/ Legal Representative

CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ



LÊ VIẾT HẢI

**CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN
XÂY DỰNG HÒA BÌNH
HOA BINH CONSTRUCTION GROUP
JOINT STOCK COMPANY**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc
Socialist Republic of Vietnam
Independence – Freedom – Happiness**

Số/No: 48/2022/NQ-HĐQT.HBC

TP.HCM, ngày 24 tháng 11 năm 2022
HCMC, November 24, 2022

**NGHỊ QUYẾT HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN XÂY DỰNG HÒA BÌNH
RESOLUTION OF THE BOARD OF DIRECTORS OF
HOA BINH CONSTRUCTION GROUP JOINT STOCK COMPANY**

**HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN XÂY DỰNG HÒA BÌNH
THE BOARD OF DIRECTORS OF HOA BINH CONSTRUCTION GROUP
JOINT STOCK COMPANY**

- Căn cứ Luật doanh nghiệp số 59/2020/QH14 ngày 17 tháng 06 năm 2020 và các văn bản hướng dẫn thi hành Luật doanh nghiệp;
Pursuant to the Enterprise Law No. 59/2020/QH14 dated June 17, 2020 and its guiding documents;
- Căn cứ Điều lệ hiện hành Công ty Cổ phần Tập đoàn Xây dựng Hòa Bình;
Pursuant to the Charter of Hoa Binh Construction Group Joint Stock Company;
- Căn cứ Quy chế nội bộ về Quản trị Công ty, Công ty Cổ phần Tập đoàn Xây dựng Hòa Bình;
Pursuant to the Internal Regulation on Corporate Governance of the Company, Hoa Binh Construction Group Joint Stock Company;
- Căn cứ Quy chế hoạt động của Hội đồng Quản trị Công ty Cổ phần Tập đoàn Xây dựng Hòa Bình;
Pursuant to the Operation Regulations of the Board of Directors of Hoa Binh Construction Group Joint Stock Company;
- Căn cứ Biên bản họp Hội đồng quản trị (HĐQT) số 34/2022/BB-HĐQT.HBC ngày 24/11/2022 của Công ty Cổ phần Tập đoàn Xây dựng Hòa Bình;
Pursuant to Meeting Minutes of the Board of Directors (BOD) of Hoa Binh Construction Group Joint Stock Company No 34/2022/BB-HĐQT.HBC dated November 24, 2022.

**QUYẾT NGHỊ:
RESOLVED THAT:**

Điều 1/Article 1:

Thông qua việc thành lập Tổ Công tác Độc lập (Independent Task Force- ITF) nhằm đánh giá, kiểm tra tình hình tài chính, sản xuất kinh doanh của Công ty Cổ phần Tập đoàn Xây dựng Hòa Bình (HBC), các Công ty thành viên và đối phó với các khủng hoảng. Ủy ban Kiểm toán trực tiếp chỉ đạo, điều hành và kiểm soát hoạt động của ITF.
Approving the establishment of the Independent Task Force (ITF) to assess and examine the financial situation and business of Hoa Binh Construction Group Joint Stock Company (HBC), its member companies and dealing with risk management. The Audit Committee shall oversee and control the activities of ITF.



Điều 2/Article 2:

Thông qua việc ủy quyền cho Ủy ban Kiểm toán lựa chọn các thành viên tham gia Tổ Công tác Độc lập (Independent Task Force- ITF).

Approving the authorization for the Audit Committee to determine the composition of the Independent Task Force (ITF).

Điều 3/Article 3:

Chi tiết chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và chi phí hoạt động của ITF sẽ tuân theo quy định của Pháp luật, Điều lệ Công ty, Quy chế nội bộ về Quản trị Công ty và Quy chế Hoạt động của Hội đồng Quản trị.

Details of functions, duties, powers and operating costs of ITF will comply with the provisions of the Law, the Company's Charter, the Internal Regulations on Corporate Governance and the Operation Regulations of the Board of Directors.

Điều 4/Article 4:

Giao ông Nguyễn Tường Bảo – Thành viên HĐQT độc lập, Chủ tịch Ủy ban Kiểm toán thực hiện việc tổ chức, triển khai các công tác cần thiết cũng như ban hành các Quyết định có liên quan đến hoạt động của ITF.

Mr. Nguyen Tuong Bao - Independent member of the Board of Directors, Chairman of the Audit Committee is assigned to organize and implement necessary tasks as well as issue decisions related to ITF's activities.

Điều 5: Hiệu lực thi hành

Article 5: Validity

- Nghị quyết có hiệu lực kể từ ngày ký. Trong trường hợp có sự khác biệt và/ hoặc mâu thuẫn giữa phần tiếng Việt và tiếng Anh thì phần tiếng Việt sẽ được ưu tiên áp dụng

This resolution takes effect from the date of signing. In the event of any discrepancy or inconsistency between the Vietnamese and English versions, the Vietnamese version shall prevail.

- Hội đồng Quản trị, Ban Giám đốc, các Công ty thành viên, các cá nhân, phòng ban có liên quan của Công ty Cổ phần Tập đoàn Xây dựng Hòa Bình chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

The Board of Directors, the Board of Management, the member companies, the individuals and related departments of Hoa Binh Construction Group Joint Stock Company are required to execute the tasks in accordance with Resolution.

Nơi nhận/ Attn:

-Như điều 5/ As Article 5;

-Lưu Văn phòng HĐQT/ Archive BOD Office;

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
ON BEHALF OF THE BOARD OF DIRECTORS
CHỦ TỊCH/ CHAIRMAN**



LÊ VIẾT HẢI